

# VIET DRAGON

Auditing Consulting Co., Ltd.

能力简介



# VDAC

Auditing & Consulting

**We get success together**

## 目录

1. 介紹書	03
2. 簡介	04
3. 提供服務	05-08
4. 關鍵人事隊伍	09-10
5. 工作經驗	110-17
6. 聯繫	158-25

# 介紹書

貴公司, 您好!

首先, 請讓我們向貴公司問好並祝貴公司事業興旺。

VDAC 是龍越審計諮詢公司之交易名稱, 專門提供會計、審計、稅務及諮詢之服務。

VDAC 由經驗豐富的審計員、審定員、財政專家及諮詢專家成立。VDAC 的人員皆為越南發展審計服務事業之先鋒。

現在, VDAC 已栽培超過 30 名受過國內與國外培訓之專業人員, 其中: 30%之人員擁有國家財政部頒發之審計師、價格審定員之證書, 10%擁有國際會計文憑或者曾于國內、外深造, 100%擁有經濟、法律或外語學士證書。在營業的過程中, 我們公司經常給人員參加各種培訓班以提高人員的水平、能力, 同時亦注重培訓人員有關法律、經濟、技術、市場的知識, 以多樣化提供客戶的各種服務類型。

從工作過程中所得到的實際經驗及見識, VDAC 採用符合於越南與國際的準則、標準的審計、諮詢的規程及方式。

由於能深刻地了解越南的經濟法規, 我們給國內及外資企業提供協助服務以及時把握越南國家管理企業之經營法律規定。我們也組織好內部監察系統、營業之會計系統, 協助貴公司以帶來更多的順利及更高的效果。

此信后附上 VDAC 之簡介, 服務項目, 人員介紹及客戶名單。我們希望能有幸與貴公司合作並維持友好的關係。

祝: 貴公司事業蒸蒸日上。

此致

敬礼!



## I. 簡介

### 1. 概況

VDAC 龍越審計諮詢責任有限公司是越南領先的審計公司之一，專門給活動于各個領域的公司提供有關審計、會計、稅務、諮詢、培訓之服務。

VDAC 的方針是給客戶及時提供最好的服務。VDAC 擔保客戶會得到關心與協助，我們將以最快的速度滿足客戶的要求。

VDAC 的客戶廣泛於各種營業類型之公司，如：政府經濟集團，外資企業，股份公司，各責任有限公，聯營公司等。

服務質量就是 VDAC 的價值基礎。

### 2. 目標

VDAC 的長期目標就是成為越南專業服務領先的公司之一。

### 3. 使命

VDAC 的使命就是以合理的費用提供最好的服務。

### 4. 主要價值

VDAC 的主要價值包括提供服務的專業性，具有豐富的實際經驗的專業隊伍，現代化的設備以及跟當地政府稅務機構的友好關係。

### 5. 活動原則

獨立、信任、效果、客觀、保護客戶之經營秘密及合法權利。職業道德、服務質量及客戶的信譽是 VDAC 公司每個人員必須遵守的標準。

## II. 提供服務

### 1. 審計及相關的的安全服務

VDAC 為股東，董事會，管理者，投資者及有關者保證經審計之財政與非財政資料為合理及中肯，亦保證經審計之資料皆遵守越南會計準則。

我們獨立的審計服務遵守越南審計準則及國際審計準則；財政報表依照現行的越南及國際審計之準則。

我們的審計服務及其他有保證服務包括：

- ❖ 依法定的財政報告審計
- ❖ 決算預案之報告審計
- ❖ 運營審計
- ❖ 合規審計
- ❖ 本地化率審核
- ❖ 在事先約定的基礎上審計其他財務資訊
- ❖ 利潤分配電子錶格的審計； 審核應收賬款合併報表； 對按照稅收法規編制的財務報表進行審計以確定應納稅所得額
- ❖ 投資資本、股權、註冊資本結算報告審核
- ❖ 基本建設結算報告審核
  - \_ 諮詢完善投資資金結算報告
  - \_ 審核以確定每個工作專案的建築、安裝和設備成本
  - \_ 專案、工程的成本審核
  - \_ 完成投資資金結算報告的審計

### 2. 會計服務

VDAC 依照企業的要求提供的各種會計服務，所提供的服務為：

- ❖ 建立會計機構組織模式，組織企業會計工作
- ❖ 審查、分析和改革現有的會計財務機構
- ❖ 檢討及建立內部控制制度
- ❖ 指導會計憑證製作
- ❖ 指導與執行會計賬簿記錄及核算
- ❖ 指導編制財務報表，包括合併報表
- ❖ 提高會計技能，更新會計知識

### 3. 稅務服務

我們公司人員具有針對稅務規定的專業知識，以及多年的實際經驗，以此為客戶解決有關稅務難題，VDAC 目前有提供一些有關稅務服務, 包括：

- ❖ 核查在聯系內的目前稅務與企業的實際經營, 經營行業及經營的目標.
- ❖ 核查企業的各經營發展計畫, 經營預案
- ❖ 研究及提出各方法以減少各種費用關於稅務符合企業的要求. 指導及協助企業在實行這些方法的過程中.
- ❖ 諮詢企業採用稅務的優惠及免減.
- ❖ 諮詢有利於稅務的財政結構.
- ❖ 諮詢優秀的薪資系統為企業省稅及有利於勞動人員.
- ❖ 諮詢調整符合收入, 費用有利於稅務
- ❖ 諮詢處理特別業務有利於稅務
- ❖ 諮詢投資及經營戰略來免減稅
- ❖ 諮詢稅務政策所更換的預報.

另外, VDAC 也提供各有關稅的其他傳統服務:

- ❖ 申報及決算增值稅, 營業所得稅, 個人所得稅.
- ❖ 做提議還增值稅文件
- ❖ 做提議營業所得稅免減文件.
- ❖ 在優惠的投資場合, 做提議得享優惠, 營業所得稅免減稅, 進口稅的文件.
- ❖ 核查及諮詢所扣除合理的費用來計算被稅之收入.
- ❖ 諮詢調整減暫繳營業所得稅的稅額.
- ❖ 協助解釋, 決算關於稅務.
- ❖ 有關於稅務, 發票文件的問題.

#### 4. 諮詢服務

##### a. 諮詢企業財政

- ❖ 諮詢再結構企業財政
- ❖ 諮詢股份化, 私人化; 有關證券發行及標價之手續
- ❖ 諮詢安排資本源
- ❖ 諮詢確認資產價值, 企業定價
- ❖ 諮詢審查財政及審查企業活動
- ❖ 諮詢合併, 買賣企業

##### b. 風險管理

- ❖ 評估企業之風險現狀
- ❖ 內部審計
- ❖ 審查, 建設內部檢查系統

##### c. 諮詢投資

- ❖ 研究投資及評估投資環境
- ❖ 研究市場及評估關於經營行業
- ❖ 立出可施的投資預案
- ❖ 諮詢關於優惠投資

##### d. 諮詢成立企業

- ❖ 在審查各行業, 規模的每種類型的優缺點及企業的目標之基礎上而選擇企業類型
- ❖ 為成立及讓企業進入活動的手續, 文件, 各實行步驟
- ❖ 採用給企業有關的稅務及投資優惠.
- ❖ 核定成立前及需要實行的工作的各種省稅機會
- ❖ 依照企業的授權書而實行登記經營, 刻公章, 登記稅.

## 5. 培訓服務

在當前的經濟形勢下，技能和資格，獲得的核心專業知識，更新，蒸餾從實際經驗，領先的專家是非常很重要的。成功的企業和個人，這方面的知識與專業經驗本身將是必要的。

隨著連接的價值，目的是給客戶提供最好的價值，除了團隊的創始人及執行總是努力的應用研究，評估和創造力的程序與最現代的知識和質量，VDAC 是始終開放，不斷地連接到培訓師 - 培訓，博士，碩士，講師，在全國各地的許多領域。

VADC 的培訓活動包括：

- ❖ 越南的會計準則和國際上的應用培訓和指導。
- ❖ 舉辦培訓課程，更新的稅收法律，特別是在越南的新稅法。
- ❖ 所有類型的企業應用會計業務的培訓和指導。
- ❖ 要組織專門的培訓課程，在財務，企業管理，人性化管理。
- ❖ 開發的形式，企業的內部控制制度，培訓和應用。

## 6. 有關會計軟件的服務

爲了協助客戶電腦化會計作業，我們會提供會計軟件服務如下面幾點：

- ❖ 諮詢使用會計軟件的方法。
- ❖ 提供會計軟件
- ❖ 栽培使用會計軟件



### III. 關鍵人事隊伍

#### 1. Mr. VU TIEN SY 武進士先生 - 經理

武進士先生是 VDAC 的創始成員。在加入 VDAC 管理委員會之前，武先生曾在越南領先的審計公司擔任審計部主管，具有超過 20 年的經驗。在審計領域工作多年，參與並直接負責國內外多家大型企業的審核專案；審核過按照越南會計準則（VAS）、國際會計準則（IFRS）編制的財務報表；也審核過多家不同行業的公司，如郵政、銀行、保險、金融服務、建築、服裝、消費品、製造、制藥、石油天然氣、酒店等。此外，武先生在企業估值、企業財務核查、股權化、發行、上市、並購等方面也擁有豐富的經驗。

武進士先生現為越南財務部會計師（CPA）。

#### 2. Mr. LE HOANG TUYEN 黎皇宣先生 - 副經理

黎先生是 VDAC 管理委員會的成員，在財務、會計及審計方面擁有多年經驗。在從事財務、審計和諮詢工作期間，黎先生曾直接參與並負責多家企業的審計管理、財務、會計和稅務諮詢，包括國有公司、股份公司、上市公司、外商投資企業等。具有許多不同領域的審核經驗，如：銀行、保險、證券、制藥、建築、計程車、海鮮、石油和天然氣、公用事業、服裝等等。

黎先生曾參與多個股權化、企業估值、國企改制諮詢和國內民營企業諮詢專案。同時，他還在胡志明市經濟大學和多家從事諮詢、會計和審計服務的公司教授金融、會計、稅務、審計等課程。

黎先生現為越南財務部會計師（CPA）。

#### 3. Mr. VU MINH HAI 武明海先生 - 審計一組組長

武先生在財務、會計及審計、估值及系統諮詢方面擁有逾 15 年經驗。加入 VDAC 前，武先生曾任 AASC 審計有限公司審計部主管。在從事審計諮詢行業的過程中，海先生直接參與和管理了多個不同領域的國內外企業的審計、財務、會計和稅務諮詢工作。此外，海先生還參加了多家大型企業的培训。

武先生持有胡志明市經濟大學金融學碩士學位和經濟學學士學位。武先生現為財政部註冊會計師（CPA）。

**4. Ms. PHAN THI LIEN 潘氏蓮女士 - 審計二組組長**

潘女士在財務會計及審計方面具有多年工作經驗。在加入 VDAC 之前，潘女士曾在 MAAC 審計有限公司工作超過 7 年。在從事審計工作期間，潘女士曾直接參與並負責國有企業、股份制企業、外商投資企業的審計管理、財務、會計、稅務諮詢工作，工作範圍涉及各個領域的生產經營活動，以及國外組織贊助的專案。

潘女士畢業於胡志明市經濟大學，獲得學士學位，現為財政部註冊會計師（CPA）。

**5. Mr. TRAN MINH DUC 陳明德先生 - 會計師**

陳杜先生從 2010 年開始涉足審計和財務諮詢領域，至今曾為銀行、保險、金融服務、基礎設施、房地產、交通、服裝、消費品、酒店、醫院等多個領域提供會計審計服務。

2013 年至 2016 年，他擔任 AASC 審計有限公司審計部經理。目前，陳先生擔任 VDAC 審計業務部經理。

陳先生現為財政部註冊會計師（CPA）。他還負責多家大學和培訓機構金融、行政方面等課程的教學工作。

#### IV. 經驗

VDAC 的主要人員隊伍為各領域活動的內外客戶已有多年提供專業服務的經驗, 包括:

- ❖ 活動在所有經濟成份的財政銀行, 生產貿易, 服務, 酒店, 建築, 交通運輸, 油氣... 領域的企業.
- ❖ 多國家公司, 外資企業, 聯營公司.
- ❖ 有需要提供服務的國際及國內組織及部門, 文房代表及個人

以下是 VDAC 的主要人事隊伍已提供服務及諮詢的一些大及典型客戶

##### 1. 財政報告

次序	公司 / 組織名稱	行業
1	農業及農村發展銀行	財政- 銀行
2	亞洲股份貿易銀行 (ACB)	財政- 銀行
3	西貢商信股份貿易銀行 (Sacombank)	財政- 銀行
4	越南工商銀行	財政- 銀行
5	軍隊銀行 (MB)	財政- 銀行
6	技商股份貿易銀行 (Techcombank)	財政- 銀行
7	AIA 越南國際保險公司	人壽保險
8	寶越保險集團的成員公司	保險
9	Diethelm (越南) 責任有限公司	藥
10	越日油氣公司 (JVPC)	油氣
11	Vietso Petro 聯營公司	油氣
12	越南 Chang Yih 責任有限公司	生產 - 貿易
13	越南 Vedan 責任有限公司	生產 - 貿易
14	越南 Caesar 衛生設備責任有限公司	生產 - 貿易
15	邊和糖餅股份公司 (Bibica)	生產 - 貿易
16	Dona Newtowner	生產 - 貿易
17	越南 Dunlopillo 責任有限公司	生產 - 貿易
18	越南 Mitsuba M-tech 責任有限公司	生產 - 貿易
19	越南電纜線公司 (Cadivi)	生產 - 貿易

次序	公司 / 組織名稱	行業
20	越南 Kao 責任有限公司	美容產品
21	長城木技藝集團股份公司	木製品
22	越南 Scancom 責任有限公司	木製品
23	建築材料遮板股份公司	建築材料
24	越南 Bitexco 公司	建築材料
25	全盛發建築股份公司	建築材料
26	冷技藝股份公司 (Searifico)	建築
27	南部鋼鐵股份公司	鋼鐵
28	胡志明金器股份公司	鋼鐵
29	豐富織縫總公司	成衣
30	勝利織縫公司	成衣
31	同奈給水公司	水, 電
32	頭頓給水公司	水, 電
33	達農給水公司	水, 電
34	隆安電力	水, 電
35	同塔電力	水, 電
36	慶和郵局	郵局
37	New World 旅店	旅店
38	Saigon Tower - Parkland	文房
39	蓮花旅店	旅店
40	Lowe 傳訊廣告公司	傳訊
41	在老撾的達樂塑膠公司	塑膠
42	羅牙糖蔗股份公司	糖
43	慶和糖蔗股份公司	糖
44	7 號行路橋公司	交通, 運輸
45	Vina Express, Green River (船)	交通, 運輸
46	西寧車站	交通, 運輸
47	平順郵局	郵局
48	紅領巾報紙	報紙

次序	公司 / 組織名稱	行業
49	Formosa Taffeta 責任有限公司	成衣
50	Petec 咖啡股份公司	生產 - 貿易
51	庭國鏡子責任有限公司	生產 - 貿易
52	信義貿易-服務-建築-經營房屋股份公司	建築, 不動產
53	康通集團	建築, 不動產
54	越南 Apex 旅遊聯營公司	旅遊
55	提岸旅遊服務股份公司	旅遊
56	開智工藝貿易股份公司	通訊工藝
57	太成南眼科醫院責任有限公司	醫療
58	胡志明運輸責任有限公司	交通, 運輸
59	芽皮進出口股份公司	生產 - 貿易
60	OSC First Holidays 旅遊服務責任有限公司	旅遊
61	南部投資股份公司	建築, 不動產
62	善杏多科醫院責任有限公司	醫療
63	ASC 技藝股份公司	環境處理
64	聯合運輸代理股份公司	交通, 運輸
65	富安建築投資及下層發展股份公司	建築, 不動產

## 2. 基本建築

次序	投資者	計劃名	投資額
1	投資與工業發展總公司 (Becamex IDC Corp)	- 行政、政治中心集中平陽省	> 1.850 億
2	順越商業建築責任有限公司	- 建築 2.220 公寓 (1 區) 平慶坊, 第 2 郡, 守添新城區 - 該項目建設總面積 38,4Ha 平慶坊, 第 2 郡, 守添新城區	> 4.995 億
3	中南水電股份公司	- 同奈 2 水電工廠 - Krông Nô 水電工廠	> 3.965 億

次序	投資者	計劃名	投資額
4	投資建築守添新城區管理會	- 第 2 區 (1.570 公寓) 屬 38,4Ha 平慶坊, 第 2 郡, 守添新城區. - 投資建築 4.216 公寓, 公園, 屬 30ha, 平慶坊, 第 2 郡	> 11.823 億
5	都市交通管理 1	- 工程: 建築守添橋 – 平盛郡 – 第 2 郡	1.472 億
6	工理旅遊商業建築責任有限公司	- 建築風電廠、薄辽省、第一期	> 960 億
7	投資建築管理會 2	- 建築大馬路到運動聯合區 - 預防洪水 2008 年 - 改造通過平中東的大馬路(包括大馬路與連接橋第二郡	> 820 億
8	胡志明預防淹水運營中心	- 補修、保養胡志明市下水道系統 2009, 2010, 2011 年	> 1.000 億
9	城市廣場管理會	- 建築城市廣場	> 700 億
10	胡志明幹部教育所	- 建築幹部教育所-第 2 期	> 486 億
11	安江農業發展管理會	- 預防洪水	176 億
12	胡志明市電視臺	- 建築片場給予胡志明市電視臺 - 建築新天线塔 250m….	> 350 億
13	福利旅行公司	- 建築 4 星旅館	> 139 億
14	绥和市環保管理會	- 改善绥和市衛生條件與環保.	107 億
15	胡志明市青年志願者服務隊	- 建築工作所 - 建築教育所 - 建築公園	> 255 億
16	龍城計劃管理會	- 建築 隆安社、龍城懸公寓 - 建築平安學校 - 建築龍德學校 - 建築三安學校	> 270 億
17	投資建築管理會	- 補修、保養下水道系統 - 修改謝光寶之路 - 修改阮公智學校	> 250 億
18	古芝投資建築管理會	- 建築消防工作所 - 建築軍營指揮所 - 光中學校 - 和富學校 - 改造工人技術學校 - 醫院	> 1.050 億

次序	投資者	計劃名	投資額
19	第 7 郡投資建築管理會	- 黃国越改造之路 - 建築委員會	> 180 億
20	木化建築管理會	- 改造宣晟之路 - 改造路	> 230 億
21	Kon Tum 建築管理會	- 改造路 - 改造電線 - 電線工程 - Dakbla 公園	> 120 億
22	新平投資建築管理會	- 改造阮福朱之路; - 改造黃文樹公園; - 改造路	> 110 億
23	Kon Tum 教育与培训部	- 建築幼兒園學校 - 建築 Kon PLông 懸學校; - 建築學校	> 145 億
24	安福醫院	- 改造安福醫院	> 159 億
25	金瓯管理會 1	- 建築圍欄; - 建築下水道	> 51 億
26	平福交通所	- 建築馬路、下水道 - 建築 3 條橋	> 120 億
27	平福管理會	- 建造馬路 - 建築公寓 10ha;	> 200 億
28	同奈醫療管理會	- 建築醫院 - 仁澤醫療中心	> 189 億
29	Chợ Rẫy 醫院	- 改造電系統	> 99 億
30	胡志明市都市環保以成員公司	- 處理污水中心	> 86 億

## V. 聯繫

(VDAC) 龍越審計諮詢責任有限公司

越南，胡志明市，平盛郡，第 13 坊,平利路，4B/78 號

電話: (028) 62 871 142 - 62 871 151

傳真: (028) 62 871 152

Email: [vdac@vdac.com.vn](mailto:vdac@vdac.com.vn)

Website: [www.vdac.com.vn](http://www.vdac.com.vn)

[www.vdac.com.vn](http://www.vdac.com.vn)



**VIET DRAGON**  
Auditing Consulting Co., Ltd.

78/4B Binh Loi Street, Ward 13, Binh Thanh District, HCMC  
Tel.: (028) 62 871 142 - 62 871 151  
Email: [vdac@vdac.com.vn](mailto:vdac@vdac.com.vn)